

Часть 1.

Итак, дверь была осторожно открыта снаружи. Первой в комнату вошла девушка. Постучав, она засмеялась и смех её был похож на журчащий поток. Следом за ней вошли жених и слуги.

“Достаточно, все могут разойтись”, - внезапно прервал смех девушки Ши Фэнджу. Эти слова сразу развеяли тёплую дружескую атмосферу.

Санг Ван оставалась неподвижна, лишь несколько раз моргнула, скрытая вуалью. Его голос как всегда спокоен, но всё же до крайности невыразителен. Она даже не могла представить с каким выражением лица он это произнёс. Должно быть, оно ещё более унылое, чем его голос.

“Слушаюсь ...”, - эта девушка самая известная сваха города Циньчжоу, Чжан. Она знает о самых разных отношениях между мужчинами и женщинами во всех окрестностях города, ничто не может скрыться от её глаз. Даже любовь мужа Санг Ван к его кузине Гу Фанцзы для неё не новость.

Если бы только её отец не устроил эту свадьбу, когда он ещё был жив, если бы отменить этот брак было бы не так сложно, то сейчас она бы не находилась в таком положении.

Однако, даже несмотря на то, что Санг смогла стать частью семьи Ши, а также стать женой Ши Фэнджу, положение это не настолько прочно, как может показаться некоторым.

Сваха подмигнула и нахмурившись дала знак остальным. Вместе с Лю Я и другими слугами она покинула комнату.

Дверь была осторожно закрыта, и огромная комната погрузилась в тишину, где повисла удручающая атмосфера.

Живя в окружении, где мир вращается вокруг него одного, и так подавленное настроение Ши Фэнджу стало ещё более мрачным. Предполагалось, что красный цвет будет ярким и тёплым, однако он каким-то образом вызвал у него глубокое ощущение несчастья.

И правда, восприятие человека зависит от его настроения

Его взгляд скользнул по большому красному слову Double Happiness «囍» (примечания: «囍означает радость»), нанесённые золотой пудрой на венчальные свечи в виде дракона и феникса, которые были заранее зажжены. Глазах внезапно потемнело, и он ушёл глубоко в свои мысли.

“Надо покончим с этим!” Ши Фэнджу тихо вздохнул, чтобы рассеять все неприятные ощущения внутри него. “Поскольку я согласился жениться на госпоже Санг, до тех пор, пока она будет надёжной, она останется моей официальной женой! Моя милая кузина, Фан, она сказала, что поймёт меня ... она должна понять меня ... Я не разочарую тебя, моя любовь.”

Приближаясь к невесте, Ши Фэнджу неосознанно сжал руку в кулак. Взяв в руки края вуали, он медленно поднял её вверх, открыв взору ожерелье. Нефритовый жемчуг слегка вздрогнул, когда женщина немного подняла голову.

Два кристально чистых глаза смотрели на него.

Какие кристально чистые глаза! Такие завораживающие! Её пышные ресницы делают взгляд ещё привлекательней!

Ши Фэнджу был ошеломлён.

Но в ту же секунду его глаза вернулись к обычному спокойному состоянию. Санг Ван наблюдала за ним, пока он молча повернулся к столу рядом с ним, чтобы налить две маленькие чаши вина, предназначенные для совершения винного обряда. Он протянул чашу Санг Ван, а другую держал в руке.

“После того, как вино будет выпито, обряд будет завершён. Уже очень поздно, назовём это днём”, - спокойно сказал Ши Фэнджу. Потом он медленно наклонил свою шею вверх и допил вино из своей чаши.

Санг Ван уставилась на него и не могла не задаться вопросом, волшебство ли это. Как и в прошлой жизни, он пил из чаши, не выполняя винный обряд до конца, к тому же ...

Неужели он не разу не задумался, что она почти ничего не ела сегодня и будет голодна?

Разумеется, эта мысль всплыла в голове Санг Ван не потому, что она хотела совершить этот обряд правильно, а лишь от того, что чувствовала несправедливость и обиду как невеста.

“Ты ... не пьёшь?”

Ши Фэнджу положил свою пустую чашу на стол, а затем повернулся и направился к Санг Ван, чтобы сделать то, что должен муж, но увидел, что её рука все ещё сжимает чашу, полную вина. Глубоко внутри он начал испытывать нетерпение, поэтому не мог не нахмуриться.

Чем она занята?

Санг Ван глянула на Ши Фэнджу, а после спокойно поставила чашу вина рядом с ней.

“Ты!”, - шокированный, Фэнджу спросил ледяным голосом: “Как это понимать?”

Санг Ван встала и уважительно поклонилась, прежде чем поднять голову, чтобы взглянуть прямо на Ши Фэнджу. Не таясь, она перешла сразу к делу: “Господин, у вас есть кто-то, кто вам нравится. Человек, на котором вы бы хотели жениться, не я, а кто-то другой, я права?”

Ши Фэнджу не ожидал такого. Это было слишком неожиданно! Первое, о чём он подумал, а не

ослышался ли он. Его деловая хватка помогла ему успокоиться. Оправившись от шока, он тихо спросил: “Что именно ты хочешь мне сказать?”

Санг Ван слегка опустила голову, обнажив свою тонкую белую шею, а затем снова посмотрела на него и сказала: “Господин, вы согласились на брак и спасли репутацию семьи Санг. Санг Ван очень признательна вам. Однако, господин уже отдал своё сердце кому-то другому, поэтому Санг Ван не хочет украсть вас у неё. Почему бы нам просто не претвориться парой? Как вы думаете?”

Это тронуло Ши Фэнджу, и он вздохнул с облегчением, когда тяжесть была наконец снята с его плеч. Его глаза сверкали, в отличие от тех безжизненных глаз, которые у него были до этого. Стать фальшивой парой? У неё хватило дерзости подумать о такой вещи, что ещё сказать!

Видя, что он хранит молчание, она продолжила, “После приблизительно года или около того, мы сможем развестись, и Вы можете тогда жениться на женщине, которую любите, так как мы с вами несовместимы. Что насчёт этого?”

Ши Фэнджу продолжал молчать, что заставляло Санг Ван чувствовать себя немного не по себе. То, что он не любит её, это одно дело, но её инициатива с разводом - это другое. Будучи мужчиной красивым и богатым, он прекрасный муж, которого многие женщины жаждут заполучить ... однако эта дама перед ним сказала ему заранее, что она хотела бы развестись. Ши Фэнджу почувствовал себя оскорблённым.

Он не мог не разглядывать её. Нежные черты лица, светлая кожа, большие и яркие глаза. Глаза ... кристально чистые, что особенно притягивает. Женщина перед ним выглядела спокойной и безразличной, ни рабской, ни властной. Эти находки произвели на него впечатление.

Тем не менее, это же заставило его почувствовать себя немного расстроенным.

Часть 2.

«На это есть причины? Вам так не терпится покинуть нашу семью? А может вас тоже кто-то ждёт?», - внезапно выпалил Ши Фэнджу.

На этот раз настала очередь Санг Ван почувствовать себя оскорблённой. Расскажи он кому-нибудь об этом и узнает весь город, тогда честь её семьи будет разрушена. Ей было бы стыдно смотреть людям в глаза!

«Если это так, то смогла бы я до сих пор быть вашей невестой?», - парировала Санг Ван, пытаясь сдержать гнев в её сердце. Да если бы это было правдой, и семья Ши все ещё позволяла бы ей выйти замуж за него, это означало бы, что они до невозможности глупы!

На самом деле Ши Фэнджу пожалел сразу же, как только произнёс это. Ведь, скорее, эти слова предназначались ему самому, а в итоге, он просто выместил на ней свою досаду. Если бы Санг Ван скрывала бы что-то, то его семья знала бы ... нет ... он сам знал бы!

«Мои извинения. Я сказал, не подумав, и этим обидел вас.», - с поклоном ответил Ши Фэнджу, тем самым показывая искренность своих слов. Ведь он всегда был хорошо воспитанным

человеком, поэтому, для него не составит труда извиниться в случае ошибки.

«Все в порядке. Эти слова были произвольными», - мягко сказала Санг Ван и ответила на поклон. Спорить о том, кто виноват в этом разговоре, было бы глупой идеей.

«Сделаем, как вы предложили. Через год или около того мы разведёмся», - согласился Ши Фэнджу.

«Нельзя, чтобы казалось, что ваша семья вынудила меня выйти замуж, что это просто соглашение между обеими семьями. Неслыханно, чтобы только что обручившаяся пара требовала развод. Через год или около того, нужно найти весомую причину и развестись, и мы оба будем счастливы ... через год или около того ...»

«Будьте спокойны. Моя семья будет хорошо к вам относиться. Я гарантирую, у вас будет всё, что нужно, для комфортной жизни, вкусная пища и все необходимое, когда бы вам это не понадобилось, до конца вашей жизни», - великодушно добавил Ши Фэнджу. Семья Ши очень богата. И предоставить такую награду за её блестящую идею не составит проблемы. Если она когда-либо захочет выйти замуж, такое большое приданое может значительно помочь увеличить её шансы.

«Большое спасибо за ваше великодушие, молодой господин», - Санг Ван снова поклонилась и искренне поблагодарил его. Поскольку сам Ши Фэнджу сказал, что позаботится о её преданном, это определённо будет большой суммой. С такой суммой будущая жизнь будет обеспечена.

«Позвольте мне подытожить всё, что мы сейчас обсудили. В следующем году, наш секрет остаться между нами, хорошо?», - Санг Ван пристально посмотрела на мужа, ожидая ответа.

«Конечно!», - кивнул Ши Фэнджу. Если хоть кто-то узнает, не только репутация Санг Ван будет запятнана, но и его тоже! Разумеет, никто другой не может знать о их секрете.

«Есть что-то ещё, что бы ты добавила?», - спросил он Санг Ван, увидев, что она хочет что-то сказать, но никак не решится.

Походив вокруг да около, Санг Ван, наконец, ответила: «Ну, у меня есть одна слишком самоуверенная просьба. Речь идёт о госпоже Гу ... Хотя мы и проведём год вместе, прежде чем развестись, я надеюсь, вы сможете подождать, пока я не уйду и только потом женитесь на ней.»

Ши Фэнджу был поражён и не понимающе смотрел на Санг Ван.

Санг Ван тоже смутилась, от чего её лицо покрыл густой румянец. «И зачем я это сказала?» - подумала Санг Ван. «Извините, мне очень жаль. Я такая глупая, чтобы посмела говорить такие вещи», - глупо улыбаясь, извинялась Санг Ван.

Причина, по которой она вспомнила про эту молодую девушку, была связана с прошлой жизнью. Во-первых, если бы та вступила в семью Ши, то как бы изменился её статус «главной жены»? Во-вторых, она не хотела связываться с госпожой Гу. Поэтому будет лучше, если его кузина вступит в семью Ши только после того, как она сама уйдёт.

Фэнджу, в этот момент, сосредоточенно думал о чём-то далёком. «Поскольку Санг Ван уже сказала, что разведётся со мной через год, конечно, мне придётся подождать, прежде чем я смогу жениться на Гу Фанцзы! Как я могу позволить моей возлюбленной стать наложницей?

Всего год ... столько я смогу подождать.»

Видя, что Санг Ван очень смущена, он больше не расспрашивал её ни о чём, но всё же смотрел с подозрением.

Проблема, связанная с браком, наконец, разрешилась. Он почувствовал себя значительно легче, когда это бремя спало с его плеч. Сонный, он прикрыл рот, зевая. «Уже достаточно поздно. Ты спишь здесь, на кровати, а я буду спать на полу.»

Сказав это, он достал из шкафа одеяло.

Наконец, в нём проснулась совесть, которая не позволила ему оставить её спать на полу. Однако, ...

Санг Ван потёрла живот. Голод давал о себе знать.

«Господин, пожалуйста, ложитесь первым. Я очень голодна, поэтому я пойду перекушу немного.»

Он неподвижно лежал на полу и лишь его губы нелепо двигались: «Конечно. Делай, что хочешь.» Хотя он и человек совести, но не стал задумываться, почему она голодна в такой час.

В то же время Санг Ван подумала: «Почему я так наивно страдала из-за него в прошлом?»

Подписывайтесь на нашу группу в вк: <https://vk.com/translationfsoul>

Рады всем и всегда))

<http://tl.rulate.ru/book/4760/91879>